Gunnar Uhlmann
Moavegen 74
2619 Lillehammer

Lillehammer 13.4.2008

Statens Vegvesen
Region Øst
2605 Lillehammer

Ad: Godkjenning av frontale beskyttelsessystemer som har vært montert i over ti år.

Viser til Deres brev av 31.3.2008 som ligger vedlagt om bestilling av ny time for godkjenning av umerket frontalt beskyttelsessystem som har vært montert på bilen i over ti år.

Angjeldende system ble levert med kjøretøyet som ikke Suzukiprodusert tilleggsutstyr.

Kravet for godkjenning av slike frontale beskyttelsessystemer er ette kjøretøyforskriftene at de dersom de tilfredsstiller direktiv 74/483/EEC. Viser til vedlegg fra produsenten Frami Products i Holland som i skriv fra 1986 bekrefter at dette systemet med produktbetegnelse BB 2050 oppfyller dette kravet. Gjeldende frontale beskyttelsessystem er også godkjent av det tyske Tüv og det amerikanske Department og Transportation, DOT. Vedlegg fra importøren av Suzuki som også bekrefter at nevnte frontale beskyttelsessystem er godkjent under det tidligere regelverket legges også ved.

Vedlagt ligger også kopi av epost fra Frami Produscts som har sendt meg et bilde av det frontale beskyttelsessystemet slik at det kan identifiseres. Vedlagt er også utskrift av bildet sendt fra Frami Produtcs.

Dette skulle tilfredsstille alle de krev som i dag kan stilles for å godkjenne det frontale beskyttelsessystemet BB 2050 produsert av Frami Products til godkjenning på Suzuki SJ 413.

Navnebruken på denne modellen av Suzuki kan være noe forvirrende siden den har ulike navn på ulike markeder, SJ 413, Rhino, jimny og samurai er til dels utbyttbare navn på samme modell.

Hilsen

Gunnar Uhlmann

Gunnar Uhlmann
Vedlegg: 7 stk.

Statens vegvesen

Gunnar Uhlmann
Moaveien 74
2619 LILLEHAMMER

Behandlende enhet:	Saksbehandler/innvalgsnr:	Vår referanse:	Deres referanse:	Vår dato:
Region øst Gudbrandsdal distrikt	Inge Rønning - 61271535	2008/036311-002		31.03.2008

Klage ifm. forespørsel om godkjenning av frontale beskyttelsessystemer - Suzuki SJ 413 JX - 1985 mod

Deres klage/forespørsel tas til følge. Grunnen til dette er at brevet De refererer til ikke ble sendt ut til trafikkstasjonene før 31.05.2007, dvs. etter fristen for timebestilling. Derfor fikk ikke biler med umerket bøyle dispensasjon.

Kontakt Lillehammer trafikkstasjon for timebestilling.

TK avdelingen
Med hilsen

Bjørn Romsås
seksjonssjef

Inge Rønning

Postadresse
Statens vegvesen
Region øst
Postboks 1010 Skarva
2605 Lillehammer

Telefon: 815 22 000
Telefaks: 61 25 74 80
firmapost-ost@vegvesen.no

Org.nr: 971032081

Kontoradresse
Industrigaten 17
2605 LILLEHAMMER

Fakturaadresse
Statens vegvesen
Regnskap
Båtsfjordveien 18
9815 VADSØ
Telefon: 78 94 15 50
Telefaks:

Offroad.no

« Frami » PRODUCTS

B.V. MIFRA group
P.B. 455
6200 AL Maastricht
Holland
Tel. 043 - 621244*
Telex 56757
H.R.M. 15067
Bank : RABO Maastricht
No. 13.13.04.054

MAASTRICHT, 1st October 1986.
Scharnerweg 44

TO WHOM IT MAY CONCERN

Hereby we confirm and guarantee that the bull-bar BB 2050 (AN 2050), which have been produced by us and supplied to Rutebileiernes Standardisering A.S., Oevre Eikervei 77, 3040 Gulskogen, Norway, during the time from August 1983 until today is made to EEC-rules and regulations L 266/6, also accepted as so far by German T.U.V. and match USA-DOT specifications as given by Traffic Department Washington DC.
We also confirm that our bull-bars, made for several customers all over the world under their own branchnames, such as BB - AN - Grizzly - Eagle - Chief, are made to fit the vehicle in a way that the EEC-regulations for crash collisions are not changed, and have totally no influence on accidents.
All above can be find back under EEC-publications nrs. L 266/6 (dated 2.10.1974) and additionally nrs. L 128/4 (dated 26.5.1979), which changed regulation 74/483/EEC.
As both models Suzuki (Jimny) 410/413 swb and lwb are EEC R-33 tested, approved and accepted, fitting of our products cannot be to any problem in Your country and cannot cause unneccessary accidents at crashes.

Maastricht, 1st October 1986.

F. Lubin,
President.

... welke zijn geregistreerd bij de Arrondissements Rechtbank ... verstrekt.

SUZUKI
BILIMPORT AS
AUTOMOBI

Til våre forhandlere.

Telefon: (03) 82 34 80
Telex: 76210 rsa n

Bankgiro: 7154.05.01070
Postgiro: 5 16 85 54

Deres ref.:
Your ref.:

Vår ref.: JEA/ijm
Our ref.:

Øvre Eikervei 77, Boks 4004,
N-3040 Gulskogen, 3.okt. 1986

PRODUKTNYTT 10/86.

Vi viser til produktnytt nr. 8/86 og sender vedlagt en spesifikasjon over de internasjonale regler som gjelder for godkjennelse av grillbeskytter for Suzuki Rhino.

Som det fremgår av brevet tilfredstiller våre grill-beskyttere:

1504 sort, 1505 hvit og 1537 rød

alle disse kravene, og vi forutsetter at dette også aksepteres av stedlige biltilsyn.

Med vennlig hilsen

Jørn Wahl
R.S.A. Ettermarkedsavd.

From info@frami.com
Sent Wednesday, February 27, 2008 4:52 pm
To uhlmann@broadpark.no
Subject RE: website Email
Attachments bullbar 129K

Dear mr. Uhlmann,

As attachment you will find the picture of the BB2000 for Suzuki SJ410/413.

The BB2050 is the same model, only without the lamp protections.

Regards,

H. Hitz

---- Oorspronkelijk bericht ----
Van: uhlmann@broadpark.no
Naar: info@frami.com
Onderwerp: RE: website Email
Datum: Tue, 26 Feb 2008 16:26:55 GMT

>26-2-2008
>17:26:55
>
>Reactie :
>Is it possible to send a picture or link to a picture that
>identifies the bull-bar BB250 with a Suzuki 413. Since there is no
>identification on the bull-bar I need a picture that will confirm the
>type of bull-bar on my car.
>
>Regards
>
>Gunnar Uhlmann
>
>naam : Gunnar Uhlmann
>straat : Moavegen 74
>plaats : Lillehammer Norway
>telnr :
>fax :
>email : uhlmann@broadpark.no
>
>

BB 2000

med en uttømmende liste over hvilke dokumenter som kan godtas. Dette er en løsning som på ingen måte er fullgod, da det på markedet finnes mange dokumentasjoner, både kjente og ukjente. En komplett liste vil derfor være nærmest umulig å fremskaffe, men Vegdirektoratet har i midlertidig gått gjennom noen virksomheter som opererer som kompetent uavhengige laboratorium, men som etter vår mening ikke kommer inn under denne kategorien.

Dokumentasjon fra følgende virksomheter skal ikke aksepteres, inntil det fra disse virksomheters side er fremlagt dokumentasjon på at de innehar nødvendig kompetanse:

- TC Bil AS
- TI (dokumentasjon som er utstedt før 2001 kan godtas, pga. at den kjøretøytekniske avdelingen ved TI ble nedlagt i 2001)
- ICE TECH

6 Unntak for kjøretøy som har hatt påmontert et frontalt beskyttelsessystem i mer enn 10 år

Siden det har vist seg å være svært vanskelig å fremskaffe dokumentasjon på at det frontale beskyttelsessystemet tilfredsstiller regelverket slik det var før ikrafttredelse av direktiv 2005/66/EF, har Vegdirektoratet valgt å se bort i fra dette dokumentasjonskravet. Dette gjelder kun for kjøretøyer som er registrert før 1. januar 1997 og som har hatt påmontert et frontalt beskyttelsessystem i mer enn 10 år. Kjøretøyet skal likevel fremstilles for godkjenning ved en trafikkstasjon, hvor det er kontrolløren som etter en konkret vurdering, skal gå god for om systemet oppfyller kravene i Kjøretøyforskriftens § 14-3, nr. 6. Det forutsettes at man har nødvendig kompetanse og erfaring til å foreta denne vurderingen.

Mange frontale beskyttelsessystemer har ikke varig merking pga. at klistrelappen/merket ofte har forsvunnet, f.eks. under vasking av kjøretøyet. Her blir det da vanskelig å etterkomme kravet om merking. Hvis det frontale beskyttelsessystemet ikke er merket, skal heller ikke utstyret godkjennes. Alternativet vil da være å fremskaffe nytt merke, evt. fremlegge dokumentasjon på at utstyret oppfyller kravene i regelverket. Dokumentasjonen må inneholde bilder av kjøretøyet og systemet, slik at disse kan identifiseres.

Hvis det frontale beskyttelsessystemet ikke kan godkjennes, gjelder de vanlige prosedyrene for klagebehandling.

7 Frontalt beskyttelsessystem som er godkjent i henhold til direktiv 2005/66/EF

I henhold til pkt. 4, skal kjøretøyet fremstilles for en trafikkstasjon for ny godkjenning. Vegdirektoratet har sett på alternative løsninger for å unngå dette i fremtiden, både pga. kapasitetsproblemer ved trafikkstasjonene og tidsbesparelse for bileier. De frontale beskyttelsessystemene som er typegodkjent i henhold til direktiv 2005/66/EF, skal ha påført et EF-typegodkjenningsmerket som er uutslettelig (varig) og lett leselig. Et eksempel på merking av selve systemet er vist i figur 1.

Hvis et frontalt beskyttelsessystem er typegodkjent med EF-typegodkjenningsmerke, er det ikke nødvendig å fremstille kjøretøyet på en trafikkstasjon. Et krav er at det skal ligge ved en dokumentasjon sammen med bilens vognkort som viser at det frontale beskyttelsessystemet tilfredsstiller direktiv 2005/66/EF.

Statens vegvesen

Notat

Til: Postmottak øst, Postmottak sør, Postmottak vest, Postmottak midt, Postmottak nord, 40060.Kontaktsenter
Fra: Vegdirektoratet, Kjøretøyseksjonen
Kopi:

Saksbehandler/innvalgsnr: Lisbet Elvaker - 22073857
Vår dato: 31.05.2007
Vår referanse: 2006/073272-007

Tidsbegrenset dispensasjon inntil godkjenning av det frontalt beskyttelsessystemet er foretatt

Vegdirektoratet viser til sitt notat av 9. mai 2007, jf. dok. 4 i denne saken. På grunn av kapasitetsproblemer ved trafikkstasjonene har Vegdirektoratet foretatt endringer og presiseringer i forhold til de tidligere notatene. I tillegg har vi sett på om det er mulig å tilrettelegge for enklere rutiner for å komme à jour med disse godkjenningene innen utgangen av 2008.

1. Bakgrunn

I den siste tiden har det kommet mange henvendelser fra bileiere som ikke har vært klar over at det frontale beskyttelsessystemet skal registreres inn i vognkortet. Mange har kjørt rundt med slike systemer i flere år uten at systemene er godkjente, til tross for at bileierne burde vært informert om at kjøretøyet skal fremstilles for godkjenning ved en trafikkstasjon så snart det påmonteres et frontalt beskyttelsessystem på kjøretøyet. Denne informasjonen skal komme fra produsenter/leverandører av slike systemer eller anmerkes på den periodiske kjøretøykontrollen.

Grunnet denne informasjonsmangelen har Vegdirektoratet funnet det hensiktsmessig å endre prosedyren som er beskrevet i dok. 4 i denne saken. Det gjøres med dette unntak fra kravet til dokumentasjon for kjøretøyer registrert før 1. januar 1997, og som har kjørt med et frontalt beskyttelsessystem i mer enn 10 år. Bakgrunnen for dette er at det har vist seg å være svært vanskelig å fremskaffe dokumentasjon på at disse systemene oppfyller kravene i kjøretøyforskriften § 14-3 nr. 6. I godkjenningskontrollen skal det likevel gjøres en visuell kontroll, og systemer som øyensynlig ikke er i overensstemmelse med nevnte krav, skal ikke godkjennes. (Nærmere om dette unntaket i pkt. 6)

2. Timebestilling og tidsbegrenset dispensasjon

De kundene som har bestilt time innen den 25. mai 2007 skal få utstedt en bekreftelse på at timen er bestilt. Denne bekreftelsen skal anses som en tidsbegrenset dispensasjon fra kravet om merknad i vognkortet inntil det frontale beskyttelsessystemet er godkjent/avslått ved en trafikkstasjon. Bekreftelsen (se vedlegg) skal ligge sammen med vognkortet og skal kunne

Postadresse
Statens vegvesen
Vegdirektoratet
Postboks 8142 Dep
0033 Oslo

Telefon: 02030
Telefaks: 22 07 37 68
firmapost@vegvesen.no

Org.nr: 971032081

Kontoradresse
Brynsengfaret 6A
OSLO

Fakturaadresse
Statens vegvesen
Regnskap
Båtsfjordveien 18
9815 VADSØ
Telefon: 78 94 15 50
Telefaks: 78 95 33 52